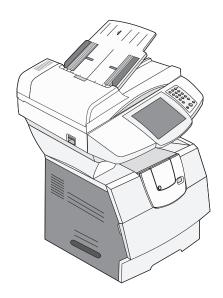


4600 MFP Option

Guida all'installazione della stampante e dello scanner per le stampanti T640, T642 e T644 series



Aprile 2006

www.lexmark.com

Informazioni sulla stabilità



CAUTION: Floor-mounted configurations require additional furniture for stability. You must use either a printer stand or caster base if you are using a 2000-sheet drawer. Certain other configurations also must have a printer stand or caster base. More information is available on our Lexmark Web site at **www.lexmark.com/multifunctionprinters**.



VOORZICHTIG: Voor configuraties die op de grond staan, zijn extra onderdelen nodig ter bevordering van de stabiliteit. Als u een lader voor 2000 vel gebruikt, dient u een printerstandaard of een printerbasis te gebruiken. Bepaalde andere configuraties moeten ook een printerstandaard of printerbasis hebben. Meer informatie is beschikbaar op de website van Lexmark op **www.lexmark.com/multifunctionprinters**.



ATTENTION: les configurations posées sur le sol nécessitent un meuble supplémentaire pour assurer leur stabilité. Vous devez utiliser un support ou une base d'imprimante si vous utilisez un bac 2 000 feuilles. Certaines autres configurations doivent également disposer d'un support ou d'une base d'imprimante. Vous trouverez des informations supplémentaires sur le site Web de Lexmark à l'adresse suivante : **www.lexmark.com/multifunctionprinters**.



VORSICHT: Für auf dem Boden stehende Drucker ist aus Stabilitätsgründen ein zusätzlicher Untersatz erforderlich. Verwenden Sie bei Druckern mit einer 2000-Blatt-Papierzuführung ein Druckergestell oder eine Druckerbasis. Für andere Konfigurationen ist ebenfalls ein Druckergestell oder eine Druckerbasis erforderlich. Weitere Informationen finden Sie auf der Lexmark Website unter **www.lexmark.com/multifunctionprinters**.



ATTENZIONE: le configurazioni con installazione a terra richiedono componenti aggiuntivi per garantire una stabilità maggiore. Se si utilizza un cassetto da 2000 fogli, è necessario utilizzare un supporto o una base per la stampante. Anche altre configurazioni devono disporre di un supporto o di una base per la stampante. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com/multifunctionprinters**.



PRECAUCIÓN: para las configuraciones que se vayan a colocar en el suelo se necesita un mueble adicional para proporcionar estabilidad. Para poder utilizar un alimentador de 2000 hojas, debe utilizar un soporte o base de impresora. Existen otras configuraciones que también necesitan un soporte o base de impresora. Obtendrá más información en el sitio Web de Lexmark en **www.lexmark.com/multifunctionprinters**.



PRECAUCIÓ: per a les disposicions muntades sobre el terra cal mobiliari addicional per aconseguir estabilitat. Heu d'utilitzar una base o suport per a impressora si feu servir un alimentador per a 2000 fulls. D'altres configuracions han de tenir també una base o suport per a impressora. Trobareu més informació a la pàgina Web de Lexmark: **www.lexmark.com/multifunctionprinters**.



CUIDADO: As configurações com montagem no chão requerem móveis adicionais para que a estabilidade seja assegurada. Tem de utilizar um suporte ou uma base para impressora se estiver a utilizar uma gaveta de 2.000 folhas. Outras configurações também têm de ter um suporte ou uma base de impressora. Mais informações disponíveis no Web site da Lexmark em **www.lexmark.com/multifunctionprinters**.



CUIDADO: As configurações cuja montagem é feita no chão exigem mobília adicional para maior estabilidade. Use um suporte ou uma base para impressora caso esteja utilizando uma gaveta para 2.000 folhas. Algumas outras configurações também exigem um suporte ou uma base para impressora. Mais informações disponíveis no Web site da Lexmark em **www.lexmark.com/multifunctionprinters**.



VAR FÖRSIKTIG: Om skrivaren är placerad på golvet krävs ytterligare möbler för att den ska stå stabilt. Du måste använda ett skrivarställ eller en skrivarbas om du använder en 2000-arkmatare. Vissa andra konfigurationer måste också ha ett skrivarställ eller skrivarbas. Mer information finns på Lexmarks webbplats www.lexmark.com/multifunctionprinters.



FORSIGTIG: Gulvbaserede konfigurationer kræver ekstra møbler for at gøre den pågældende konfiguration mere stabil. Du skal bruge et printerbord eller et printerstativ, hvis du bruger skuffen til 2.000 ark. Visse andre konfigurationer skal også bruge et printerbord eller et printerstativ. Du kan få yderligere oplysninger på vores websted **www.lexmark.com/multifunctionprinters**



VAARA: Lattialle asennettu tulostin edellyttää lisätukea. Tulostinjalustaa tai -tukea on käytettävä, jos monitoimilaitteeseen on asennettu 2000 arkin syöttölaite Myös tietyissä muissa kokoonpanoissa on käytettävä tulostinjalustaa tai -tukea. Lisätietoja on Lexmarkin Web-sivuilla osoitteessa **www.lexmark.com/multifunctionprinters.**



FORSIKTIG: Gulvmonterte konfigurasjoner krever ekstra møbelenheter som støtter og stabiliserer skriveren. Du må bruke et skriverstativ eller en skriversokkel hvis du bruker en 2000 arks skuff. Andre konfigurasjoner må også ha skriversokkel eller skriverbase. Du kan finne mer informasjon på Lexmarks internasjonale hjemmeside **www.lexmark.com/multifunctionprinters**.



UWAGA: Konfiguracje montowane na podłodze wymagają zastosowania dodatkowych elementów w celu zachowania stabilności. W przypadku korzystania z szuflady na 2000 arkuszy konieczne jest zastosowanie stojaka lub podstawy drukarki. Niektóre inne konfiguracje również wymagają zastosowania stojaka lub podstawy. Więcej informacji można znaleźć w witrynie internetowej firmy Lexmark pod adresem: **www.lexmark.com/multifunctionprinters**.



ВНИМАНИЕ! Конфигурации, предусматривающие установку на полу, требуют дополнительных конструкций для обеспечения устойчивости. При работе с выдвижным лотком на 2000 листов следует использовать стойку принтера или основание принтера. Для установки некоторых других конфигураций также требуется стойка принтера или основание принтера. Дополнительная информация представлена на web-узле корпорации Lexmark по адресу www.lexmark.com/multifunctionprinters.



UPOZORNĚNÍ: Sestavy usazené na podlahu potřebují kvůli stabilitě další díl. Pokud používáte zásobník na 2000 listů, je nutné použít buď stojan pod tiskárnu nebo podstavec tiskárny. Některé další sestavy také vyžadují stojan pod tiskárnu nebo podstavec tiskárny. Další informace jsou uvedeny na webové stránce společnosti Lexmark na adrese **www.lexmark.com/multifunctionprinters**.



POZOR: Konfigurácie, ktoré sa inštalujú na podlahu, vyžadujú kvôli stabilite doplnkové vybavenie. Ak používate zásuvku na 2 000 listov, musíte použiť buď stojan tlačiarne alebo základnú skrinku tlačiarne. Pri niektorých iných konfiguráciách musíte takisto použiť stojan tlačiarne alebo základnú skrinku tlačiarne. Viac informácií je dostupných na našej webovej stránke spoločnosti Lexmark na adrese **www.lexmark.com/multifunctionprinters**.



FIGYELEM! A padlóra állított készülékek stabil elhelyezése érdekében támasztékra van szükség. 2000 lapos fiók esetén alkalmazzon nyomtatóállványt. Egyes más konfigurációk is igényelhetik a nyomtatóállvány használatát. További információkat a Lexmark webhelyén olvashat a **www.lexmark.com/multifunctionprinters** címen.



DİKKAT: Zemine monte edilen yapılandırmaların dengesini korumak için ek mobilyalar gerekir. 2000-yapraklık bir çekmece kullanıyorsanız, bir yazıcı sehpası veya yazıcı altlığı kullanmanız gerekir. Tüm diğer yapılandırmalarda da bir yazıcı sehpası veya yazıcı altlığı kullanmak zorunludur. Daha fazla bilgiyi, Lexmark Web sitemizde, **www.lexmark.com/multifunctionprinters** adresinde bulabilirsiniz.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι επιδαπέδιες διαμορφώσεις απαιτούν επιπλέον επίπλωση για σταθερότητα. Πρέπει να χρησιμοποιήσετε είτε έπιπλο εκτυπωτή είτε βάση εκτυπωτή αν χρησιμοποιείτε συρτάρι χωρητικότητας 2000 φύλλων. Ορισμένες άλλες διαμορφώσεις πρέπει επίσης να διαθέτουν έπιπλο εκτυπωτή ή βάση εκτυπωτή. Περισσότερες πληροφορίες θα βρείτε στην τοποθεσία της Lexmark στο Web στη διεύθυνση **www.lexmark.com/multifunctionprinters**.



אזהרה: תצורות המוצבות על הרצפה מחייבות ריהוט נוסף ליציבות. יש להשתמש במעמד למדפסת או בבסיס למדפסת. משתמשים במגירה של 2000 גיליונות. תצורות מסוימות אחרות מחייבות גם הן שימוש במעמד למדפסת או בבסיס למדפסת. www.lexmark.com/multifunctionprinters.



小心:落地配置要求有附加设备以确保稳定性。如果使用 2000 页进纸器,您必须使用打印机工作台或打印机基座。某些其它配置也必须使用打印机工作台或打印机基座。可从 Lexmark 的 Web 站点: www.lexmark.com/multifunctionprinters 上获取更多信息。



請當心:地板式配置需要其他的設備,以增加穩定性。若您使用的是 2000 張裝紙器,則必須使用印表機台座或印表機底座。某些其他配置也必須使用印表機台座或印表機底座。我們的 Lexmark 網站 www.lexmark.com/multifunctionprinters 上備有相關資訊。



주의: 바닥 상치형 구성의 경우 안정성을 위해 별도의 수납 가구가 있어야 합니다. 2000장 서랍을 사용하는 경우 프린터 받침대 아니면 프린터 베이스를 사용해야 합니다. 일부 다르게 구성할 경우에도 프린터 받침대나 프린터 베이스를 반드시 사용해 야 합니다. Lexmark 웹 사이트 www.lexmark.com/multifunctionprinters에서 자세한 내용을 확인하십시오.



تنبيه: تنطلب عمليات التثبيت على الأرضية أثاثًا إضافيًا من أجل ثبات الطابعة. يتعين عليك إما أن تستخدم حامل طابعة أو قاعدة طابعة إذا كنت تستخدم درجًا سعته 2000 ورقة. بعض أنواع التكوين الأخرى أيضاً يجب أن يكون بها حامل طابعة أو قاعدة طابعة. يمكن الحصول على المزيد من المعلومات من موقع Lexmark على الإنترنت وعنوانه: www.lexmark.com/multifunctionprinters

Italiano

Edition: April 2006

The following paragraph does not apply to any country where such provisions are inconsistent with local law: LEXMARK INTERNATIONAL, INC., PROVIDES THIS PUBLICATION "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not allow disclaimer of express or implied warranties in certain transactions; therefore, this statement may not apply to you.

This publication could include technical inaccuracies or typographical errors. Changes are periodically made to the information herein; these changes will be incorporated in later editions. Improvements or changes in the products or the programs described may be made at any time. Comments about this publication may be addressed to Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. In the United Kingdom and Eire, send to Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark may use or distribute any of the information you supply in any way it believes appropriate without incurring any obligation to you. To obtain additional copies of publications related to this product, visit the Lexmark Web site at www.lexmark.com.

References in this publication to products, programs, or services do not imply that the manufacturer intends to make these available in all countries in which it operates. Any reference to a product, program, or service is not intended to state or imply that only that product, program, or service may be used. Any functionally equivalent product, program, or service that does not infringe any existing intellectual property right may be used instead. Evaluation and verification of operation in conjunction with other products, programs, or services, except those expressly designated by the manufacturer, are the user's responsibility.

Trademarks

Lexmark, Lexmark with diamond design, StapleSmart, PrintCryption, and MarkNet are trademarks of Lexmark International, Inc., registered in the United States and/or other countries.

PCL® is a registered trademark of the Hewlett-Packard Company. PCL is Hewlett-Packard Company's designation of a set of printer commands (language) and functions included in its printer products. This printer is intended to be compatible with the PCL language. This means the printer recognizes PCL commands used in various application programs, and that the printer emulates the functions corresponding to the commands.

Details relating to compatibility are included in the Technical Reference.

Other trademarks are the property of their respective owners.

© 2006 Lexmark International, Inc.

All rights reserved.

UNITED STATES GOVERNMENT RIGHTS

This software and any accompanying documentation provided under this agreement are commercial computer software and documentation developed exclusively at private expense.

Informazioni sulla sicurezza

- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica dotata di messa a terra e facilmente accessibile.
 ATTENZIONE: in caso di temporali non utilizzare la funzione fax. Non installare il prodotto né effettuare i collegamenti elettrici e dei cavi (cavo di alimentazione o cavo telefonico).
- Quando si collega il prodotto alla rete telefonica pubblica commutata, utilizzare solo un cavo 26 AWG o un cavo per telecomunicazioni più ampie (RJ-11).
- Per le operazioni di manutenzione o le riparazioni, diverse da quelle descritte nelle istruzioni di funzionamento, rivolgersi al personale di assistenza autorizzato.
- Il prodotto è stato progettato, testato e approvato in conformità a severi standard di sicurezza e per l'utilizzo con componenti Lexmark specifici. Le caratteristiche di sicurezza di alcuni componenti non sempre sono di immediata comprensione. Lexmark non è responsabile per l'utilizzo di parti di ricambio di altri produttori.
- ATTENZIONE: verificare che tutte le connessioni esterne, ad esempio le connessioni Ethernet e del sistema telefonico, siano installate correttamente nelle porte plug-in contrassegnate.
- Il prodotto utilizza un laser.
 - **ATTENZIONE:** l'uso di controlli, regolazioni o procedure diversi da quelli qui specificati può causare l'esposizione a radiazioni pericolose.
- La lampada all'interno del presente prodotto contiene mercurio (<5 mg hg). Lo smaltimento del mercurio potrebbe essere regolato
 da norme ambientali. Per informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio, contattare gli enti locali o l'EIA (Electronic Industries Alliance)
 all'indirizzo: www.eiae.org.

Nota sulla sensibilità all'elettricità statica



Avvertenza: questo simbolo segnala la presenza di parti sensibili all'elettricità statica. Toccare le aree in prossimità di questi simboli solo dopo aver toccato il supporto metallico dell'unità MFP.



Informazioni sulla stabilità	1
Capitolo 1: Introduzione	9
Convenzioni tipografiche	9
Uso della guida	9
Spegnimento della stampante	9
Scelta dell'ubicazione per la stampante e l'opzione MFP	9
Personalizzazione dell'opzione MFP	10
Driver e opzioni	11
Da dove iniziare	11
Capitolo 2: Installazione del mobiletto regolabile per unità MFP	12
Assemblaggio del mobiletto regolabile per unità MFP	12
Installazione di un cassetto da 250 o 500 fogli	13
Installazione di un'unità fronte/retro	14
Posizionamento della stampante	15
Installazione del fascicolatore o del mailbox	16
Installazione dello scanner	17
Capitolo 3: Installazione del supporto a basso profilo	18
Assemblaggio del supporto a basso profilo	18
Installazione di un cassetto da 250 o 500 fogli	19
Installazione di un'unità fronte/retro	20
Posizionamento della stampante	21
Installazione del piano di appoggio dello scanner	22
Installazione dello scanner	23
Capitolo 4: Installazione della base con ruote	24
Installazione della base con ruote	25
Installazione del piano di appoggio dello scanner	25
Installazione dello scanner	26
Capitolo 5: Installazione del supporto per lo scanner	28
Posizionamento del supporto per lo scanner	28
Installazione delle opzioni di uscita	29
Capitolo 6: Installazione dell'opzione scanner	30
Posizionamento dello scanner	30

Sommario

Capitolo 7: Installazione della stampante	32
Rimozione della confezione della cartuccia di stampa	32
Caricamento della carta	35
Capitolo 8: Installazione di schede di memoria o altre schede opzionali	36
Accesso alla scheda di sistema della stampante	36
Installazione di una scheda di memoria	38
Installazione di una scheda firmware	39
Installazione di un cavo e di una scheda di interfaccia	40
Reinstallazione della piastra	41
Capitolo 9: Installazione dello scanner	42
Installazione del coperchio del pannello operatore della stampante	42
Sblocco dello scanner	
Collegamento dei cavi e dei cavi di alimentazione	43
Installazione dei driver	44
Impostazione del fax	45
Verifica dell'impostazione dell'unità MFP	48
Capitolo 10: Distribuzione delle informazioni per gli utenti dell'unità MFP	50
Accesso alle istruzioni	50
Distribuzione delle informazioni	50
Limitazioni d'uso dell'unità MFP	50
Capitolo 11: Risoluzione dei problemi di impostazione	51
Come ottenere ulteriori informazioni	



Convenzioni tipografiche

Nota: fornisce informazioni utili.

ATTENZIONE: segnala il rischio di lesioni personali.

Avvertenza: segnala la possibilità che l'hardware o il software del prodotto vengano danneggiati.

Uso della guida

Nella presente guida vengono descritte le operazioni di installazione della stampante e dello scanner (opzione MFP). Se non si dispone di una delle opzioni qui elencate, ignorare la relativa sezione della guida e continuare con l'operazione successiva.

Se sono necessarie ulteriori informazioni per il montaggio di un'opzione o della stampante, consultare la documentazione fornita con l'opzione o la stampante, quindi riprendere la procedura di installazione descritta nella presente guida.

Spegnimento della stampante

Se si installa uno scanner dopo aver configurato la stampante, spegnere quest'ultima e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro e dalla stampante o dal cassetto da 2000 fogli. Se vi sono altre periferiche collegate alla stampante, spegnerle e scollegare i relativi cavi di alimentazione.

Scelta dell'ubicazione per la stampante e l'opzione MFP

Quando si sceglie un luogo in cui posizionare la stampante e l'opzione MFP, è necessario lasciare lo spazio sufficiente per l'apertura di vassoi, coperchi, sportelli e dell'opzione MFP. È inoltre importante:

- Lasciare lo spazio adeguato per consentire una corretta ventilazione della stampante.
- Collocare la stampante su una superficie piana e stabile.
- Mantenere l'apparecchiatura lontana dall'aria diretta di condizionatori, riscaldamenti o ventilatori.
- Non collocare l'apparecchiatura in un luogo esposto alla luce solare o soggetto a valori estremi di umidità o sbalzi di temperatura.
- Mantenere l'apparecchiatura pulita, asciutta e priva di polvere.

ATTENZIONE: occorrono due persone per sollevare la stampante.

Nota: lasciare la stampante e l'opzione MFP nella confezione fino al momento dell'installazione.

Personalizzazione dell'opzione MFP

È possibile personalizzare l'unità MFP con varie opzioni di alimentazione, uscita e memoria.

Nota: lasciare tutti i componenti e l'hardware nelle rispettive confezioni finché non vengono installati.

Controllare le confezioni ricevute per accertarsi che siano disponibili tutti i componenti necessari per la configurazione desiderata.

Installare la stampante e le opzioni acquistate nell'ordine indicato di seguito:

ATTENZIONE: se, dopo aver configurato la stampante, vengono installate opzioni aggiuntive, prima di continuare, spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

- 1 Supporto per scanner, mobiletto o base con ruote
- 2 Cassetto da 2000 fogli
- 3 Cassetto da 250 o 500 fogli
- 4 Unità fronte/retro
- 5 Stampante
- 6 Piano di appoggio dello scanner o opzioni di uscita
- 7 Opzione MFP (scanner)

Di seguito sono riportate le opzioni disponibili per l'unità MFP.

Nota: potrebbero essere disponibili anche ulteriori opzioni.

Opzioni di alimentazione	Opzioni di uscita	Altre opzioni
Cassetto da 250 fogli	Espansione di uscita	Unità fronte/retro
Cassetto da 500 fogli	Mailbox a 5 scomparti	Distanziatore
Cassetto da 2000 fogli (Formato Letter/A4)	Raccoglitore ad alta capacità	Piano di appoggio dello scanner
Vassoio universale da 250 fogli con cassetto	Fascicolatore StapleSmart™	Base con ruote
Vassoio universale da 250 fogli con cassetto		Supporto per scanner
Alimentatore buste		Mobiletto



ATTENZIONE: le configurazioni con installazione a terra richiedono componenti aggiuntivi per garantire una stabilità maggiore. Se si utilizza un cassetto da 2000 fogli, è necessario utilizzare un supporto per la stampante o una base con ruote. Anche altre configurazioni devono disporre di un supporto per la stampante o di una base con ruote. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com/multifunctionprinters**.

Driver e opzioni

In seguito al collegamento dei cavi di alimentazione e all'accensione del computer, è necessario installare due serie di driver. Innanzitutto, installare i driver per stampante contenuti nel CD dei driver fornito con la stampante, quindi installare i driver per unità MFP contenuti nel CD *Software e documentazione* fornito con l'opzione MFP.

Dopo aver installato i driver, verificare che il computer riconosca le opzioni installate attenendosi alla seguente procedura:

- 1 Aprire la cartella Stampanti.
- 2 Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla nuova stampante/unità MFP e selezionare Proprietà.
- 3 Selezionare la scheda che contiene le opzioni installabili.
 In base al sistema in uso, tale scheda può essere Opzioni di installazione, Impostazioni periferica, Periferica o Opzioni.
- 4 Aggiungere le opzioni appena installate.

Da dove iniziare

Le procedure di installazione iniziale variano in base al tipo di mobiletto, supporto o base con ruote di cui si dispone. Se si è in possesso di:

- Un mobiletto regolabile per unità MFP (codice 12B0602), vedere pagina 12.
- Un supporto a basso profilo (codice 16C0379), vedere pagina 18.
- Una base con ruote, vedere pagina 24.
- Un supporto per scanner (codice 16C0700), vedere pagina 28.
- Uno scanner privo di supporto, vedere pagina 30.



Mobiletto regolabile per unità MFP



Supporto a basso profilo



Base con ruote



Supporto per scanner



Scanner



Installazione del mobiletto regolabile per unità MFP

Questo capitolo fornisce informazioni relative all'installazione dell'opzione MFP comprensiva di mobiletto regolabile.

Per montare questa opzione, sono necessari i seguenti componenti:

- Mobiletto regolabile per unità MFP (codice 12B0602)
- Cassetto opzionale
- Unità fronte/retro opzionale

- Stampante
- Fascicolatore o mailbox
- Opzione MFP 4600 (scanner)

Se non si dispone di una delle opzioni qui elencate, ignorare la relativa sezione della guida di installazione e continuare con l'operazione successiva.

In questa sezione della guida vengono illustrati i seguenti argomenti:

- 1 Assemblaggio del mobiletto regolabile per unità MFP
- 2 Installazione del cassetto opzionale
- 3 Rimozione dell'unità fronte/retro opzionale
- 4 Installazione della stampante
- 5 Installazione del fascicolatore o del mailbox
- 6 Fissaggio dello scanner al piano di appoggio superiore

Assemblaggio del mobiletto regolabile per unità MFP

Seguire le istruzioni fornite con il mobiletto regolabile per unità MFP, quindi ritornare alla sezione **Installazione di un** cassetto da 250 o 500 fogli a pagina 13.

Nota: se si dispone di un fascicolatore o di un mailbox, è necessario montare il piano di appoggio più in alto possibile.

Installazione di un cassetto da 250 o 500 fogli

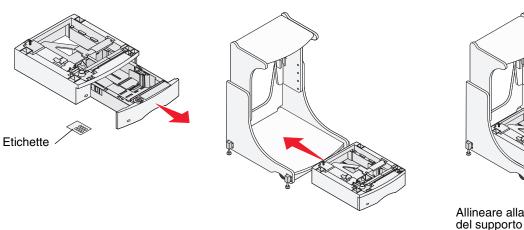
Il cassetto da 250 o 500 fogli deve essere montato sotto la stampante e l'unità opzionale fronte/retro. La stampante riconosce automaticamente qualsiasi cassetto installato.

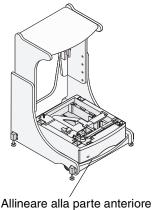
Un cassetto è costituito da un vassoio e da un'unità di supporto. I cassetti da 250 e 500 fogli si installano secondo le stesse modalità.

- 1 Rimuovere il vassoio dall'unità di supporto. Rimuovere tutto il materiale d'imballaggio e il nastro dall'unità di supporto e dal vassoio.
- 2 Collocare il vassoio nell'unità di supporto.
- 3 Collocare l'unità di supporto sul mobiletto.

Nota: se si dispone di un fascicolatore o di un mailbox, la parte anteriore del vassoio deve essere allineata alla parte anteriore del mobiletto.

È possibile applicare un'etichetta al vassoio per indicarne il numero.





Installazione di un'unità fronte/retro

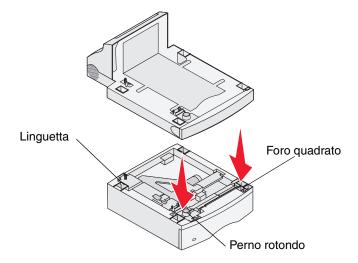
L'unità fronte/retro deve essere posizionata sotto il vassoio standard della stampante e sopra tutti i cassetti.

Nota: sono disponibili due unità fronte/retro opzionali. L'unità fronte/retro opzionale da 250 fogli funziona soltanto su stampanti con vassoio standard da 250 fogli; l'unità fronte/retro opzionale da 500 fogli funziona soltanto su stampanti con vassoio standard da 500 fogli. Verificare se si dispone dell'unità fronte/retro corrispondente alle dimensioni del vassoio installato sulla stampante.

Collocare l'unità fronte/retro al di sopra degli eventuali cassetti installati oppure sul mobiletto.

Nota: se si dispone di un fascicolatore o di un mailbox ma non di un cassetto opzionale, la parte anteriore dell'unità fronte/retro deve essere allineata con la parte anteriore del mobiletto.

La linguetta, il perno rotondo e il foro quadrato sulla parte superiore di ciascun cassetto consentono di allineare correttamente i bordi dell'unità fronte/retro. Assicurarsi che l'unità sia posizionata correttamente.



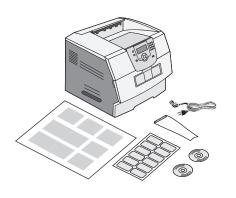
Posizionamento della stampante

- 1 Aprire la confezione della stampante ed estrarre tutti i componenti in essa contenuti.
- 2 Accertarsi che siano disponibili i seguenti componenti:
 - Stampante
 - Cavo di alimentazione
 - Istruzioni di installazione
 - CD Pubblicazioni
 - Sostegno per il cavo
- 3 Mettere da parte tutti i componenti, eccetto la stampante, per utilizzarli in seguito.

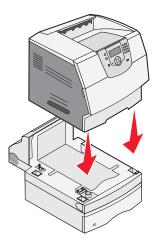
Nota: se la confezione dello scanner contiene una scheda di interfaccia, una di memoria e una firmware, andare alla sezione **Installazione di schede di memoria o altre schede opzionali a pagina 36**, completare le procedure di installazione delle schede, quindi tornare in questa sezione e procedere con il passo **4**.

ATTENZIONE: per sollevare la stampante è necessario l'aiuto di un'altra persona.

- 4 Posizionare la stampante sull'unità fronte/retro, sul cassetto opzionale o sul mobiletto.
- 5 Accertarsi che la stampante e l'unità fronte/retro siano saldamente agganciate.

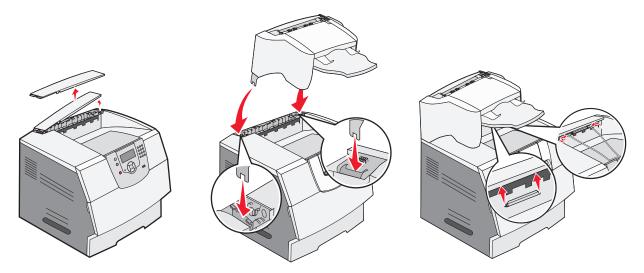






Installazione del fascicolatore o del mailbox

- 1 Rimuovere il coperchio superiore dalla stampante.
 - Quando il fascicolatore o il mailbox è installato, il coperchio non è necessario. Conservare il coperchio poiché dovrà essere reinstallato nel caso venga rimosso il fascicolatore o il mailbox.
- 2 Allineare e inserire il fascicolatore o il mailbox negli appositi alloggiamenti sulla parte superiore della stampante. Poiché lo spazio tra la stampante e il piano di appoggio superiore è limitato, il fascicolatore o mailbox deve essere ruotato per essere inserito negli alloggiamenti.
- **3** Accertarsi che il fascicolatore o il mailbox sia posizionato correttamente.
- 4 Inserire le punte del sostegno per il cavo nelle estremità della staffa in plastica in modo che il sostegno sia inclinato verso l'interno.
 - Il sostegno per il cavo viene fornito con la stampante ed è fissato nel raccoglitore di uscita quando è installato.
- 5 Collegare le staffe di plastica al fascicolatore o mailbox.



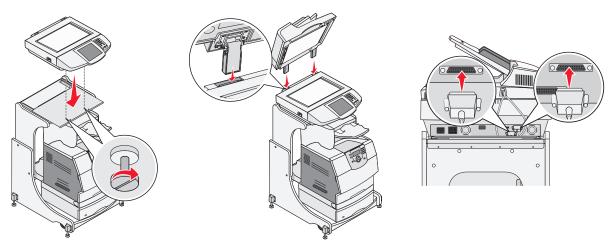
Installazione dello scanner



ATTENZIONE: occorrono due persone per sollevare lo scanner.

- 1 Aprire il piano di appoggio dello scanner.
- 2 Allineare i due fori sulla base dello scanner ai fori anteriori del piano di appoggio, quindi appoggiare lo scanner sul piano.
- 3 Inserire le due viti nella base dello scanner facendole passare attraverso la base del piano di appoggio. Stringere entrambe le viti.
- 4 Allineare i cardini situati sulla parte superiore dello scanner agli appositi alloggiamenti dello scanner, quindi posizionare la parte superiore dello scanner sullo scanner.
 - Per informazioni sulla rimozione della parte superiore dello scanner, vedere "Rimozione della parte superiore dello scanner" nella *Guida per l'utente* sul CD *Software e documentazione*.
- 5 Collegare i cavi dello scanner.

Nota: per evitare errori e malfunzionamenti dello scanner, accertarsi che le viti del cavo dello scanner siano strette saldamente.



6 Andare alla sezione Rimozione della confezione della cartuccia di stampa a pagina 32.





Installazione del supporto a basso profilo

Questo capitolo fornisce informazioni sull'installazione dell'opzione MFP con un supporto a basso profilo.

Per montare questa opzione, è necessario disporre dei seguenti componenti:

- Supporto a basso profilo (codice 20G0790)
- Stampante
- Opzione MFP 4600 (scanner)
- Piano di appoggio dello scanner

Potrebbero essere presenti anche i seguenti componenti:

- Cassetti opzionali
- Unità fronte/retro opzionale
- Schede di memoria o schede opzionali

Se non si dispone di una delle opzioni qui elencate, ignorare la relativa sezione della guida di installazione e continuare con l'operazione successiva.

In questa sezione della guida vengono illustrati i seguenti argomenti:

- 1 Assemblaggio del supporto a basso profilo
- 2 Installazione dei cassetti opzionali
- 3 Installazione di un'unità fronte/retro opzionale
- 4 Installazione della stampante
- 5 Installazione del piano di appoggio dello scanner
- 6 Fissaggio dello scanner al piano di appoggio

Assemblaggio del supporto a basso profilo

Attenersi alle istruzioni di assemblaggio fornite con il supporto a basso profilo, quindi andare alla sezione **Installazione di un cassetto da 250 o 500 fogli a pagina 19**.

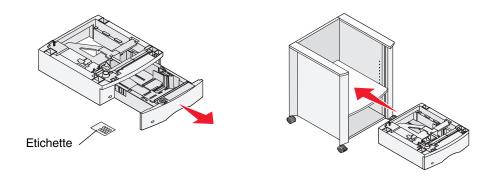
Installazione di un cassetto da 250 o 500 fogli

Il cassetto da 250 o 500 fogli deve essere montato sotto la stampante e l'unità opzionale fronte/retro. La stampante riconosce automaticamente qualsiasi cassetto installato.

Un cassetto è costituito da un vassoio e da un'unità di supporto. I cassetti da 250 e 500 fogli si installano secondo le stesse modalità.

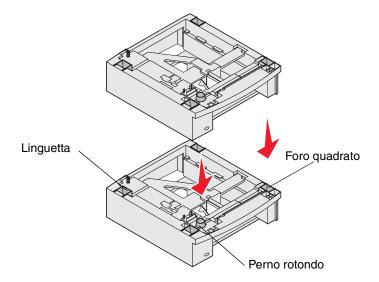
- 1 Rimuovere il vassoio dall'unità di supporto. Rimuovere tutto il materiale d'imballaggio e il nastro dall'unità di supporto e dal vassoio.
- 2 Collocare il vassoio nell'unità di supporto.
- 3 Collocare l'unità di supporto sul mobiletto.

È possibile applicare un'etichetta al vassoio per indicarne il numero.



4 Se sono presenti cassetti opzionali, installarli sopra agli altri eventuali cassetti installati.

La linguetta, il perno rotondo e il foro quadrato sulla parte superiore di ciascun cassetto consentono di allineare correttamente i bordi dell'unità fronte/retro. Assicurarsi che l'unità sia posizionata correttamente.



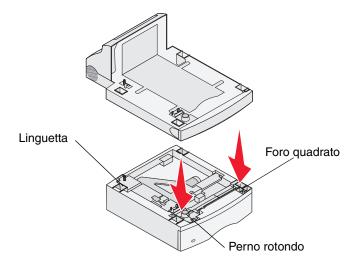
Installazione di un'unità fronte/retro

L'unità fronte/retro deve essere posizionata sotto il vassoio standard della stampante e sopra tutti i cassetti.

Nota: sono disponibili due unità fronte/retro opzionali. L'unità fronte/retro opzionale da 250 fogli funziona soltanto su stampanti con vassoio standard da 250 fogli; l'unità fronte/retro opzionale da 500 fogli funziona soltanto su stampanti con vassoio standard da 500 fogli. Verificare se si dispone dell'unità fronte/retro corrispondente alle dimensioni del vassoio installato sulla stampante.

Collocare l'unità fronte/retro sopra ai cassetti installati oppure sul mobiletto.

La linguetta, il perno rotondo e il foro quadrato sulla parte superiore di ciascun cassetto consentono di allineare correttamente i bordi dell'unità fronte/retro. Assicurarsi che l'unità sia posizionata correttamente.



Posizionamento della stampante

- 1 Aprire la confezione della stampante ed estrarre tutti i componenti in essa contenuti.
- 2 Accertarsi che siano disponibili i seguenti componenti:
 - Stampante
 - Cavo di alimentazione
 - Istruzioni di installazione
 - CD Pubblicazioni
 - Sostegno per il cavo
- 3 Mettere da parte tutti i componenti, eccetto la stampante, per utilizzarli in seguito.

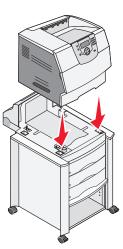
Nota: se la confezione dello scanner contiene una scheda di interfaccia, una di memoria e una firmware, andare alla sezione **Installazione di schede di memoria o altre schede opzionali a pagina 36**, completare le procedure di installazione delle schede, quindi tornare in questa sezione e procedere con il passo **4**.

ATTENZIONE: per sollevare la stampante è necessario l'aiuto di un'altra persona.

- 4 Posizionare la stampante sull'unità fronte/retro, sul cassetto opzionale o sul mobiletto.
- **5** Accertarsi che la stampante e l'unità fronte/retro siano saldamente agganciate.







Installazione del piano di appoggio dello scanner

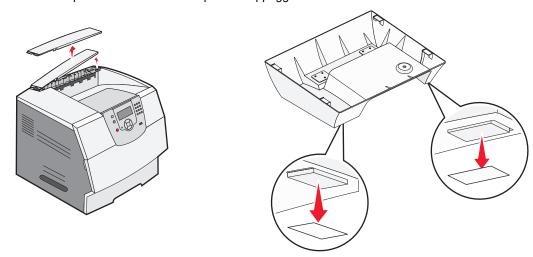
Nota: se non si dispone di un piano di appoggio per lo scanner, andare alla sezione Installazione del supporto per lo scanner a pagina 28. In caso contrario, andare alla sezione Installazione dell'opzione scanner a pagina 30.

1 Rimuovere il coperchio superiore dalla stampante.

Nota: per la stampante T640 il piano di appoggio non è disponibile.

Quando il piano di appoggio è installato, il coperchio non è necessario. Conservare il coperchio poiché sarà necessario nel caso venga rimosso il piano di appoggio dello scanner.

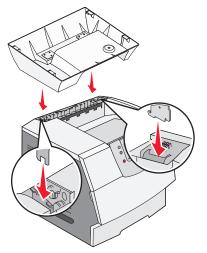
2 Rimuovere le protezioni dal nastro del piano di appoggio.

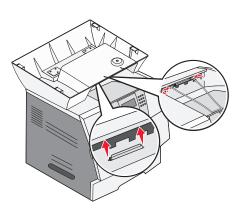


- **3** Allineare e inserire le staffe di montaggio del piano di appoggio per scanner negli appositi alloggiamenti sulla parte superiore della stampante.
- 4 Verificare che il piano di appoggio per scanner sia posizionato correttamente.
- 5 Inserire le punte del sostegno per il cavo nelle estremità della staffa in plastica in modo che il sostegno sia inclinato verso l'interno.

Il sostegno per il cavo viene fornito con la stampante ed è fissato nel raccoglitore di uscita quando è installato.

6 Montare la staffa di plastica sul piano di appoggio dello scanner.



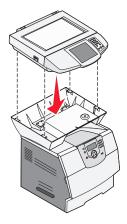


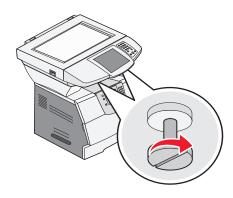
Installazione dello scanner



ATTENZIONE: occorrono due persone per sollevare la stampante.

- 1 Collocare la base dello scanner sul piano di appoggio.
- 2 Inserire la vite collegata alla base del piano di appoggio dello scanner nella parte inferiore dello scanner, quindi stringerla.





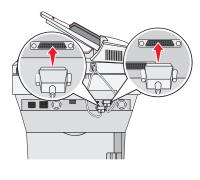
3 Allineare i cardini situati sulla parte superiore dello scanner con gli appositi alloggiamenti sullo scanner, quindi posizionare la parte superiore dello scanner sullo scanner.

Per informazioni sulla rimozione della parte superiore dello scanner, vedere "Rimozione della parte superiore dello scanner" nella *Guida per l'utente* sul CD *Software e documentazione*.

4 Collegare i due cavi dello scanner.

Nota: per evitare errori e malfunzionamenti dello scanner, accertarsi che le viti del cavo dello scanner siano strette saldamente.





5 Andare alla sezione Rimozione della confezione della cartuccia di stampa a pagina 32.







ATTENZIONE: le configurazioni con installazione a terra richiedono componenti aggiuntivi per garantire una stabilità maggiore. Se si utilizza un cassetto da 2000 fogli, è necessario utilizzare un supporto per stampante o una base con ruote. Anche altre configurazioni devono disporre di un supporto per stampante o di una base con ruote. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com/multifunctionprinters**.

Questo capitolo fornisce informazioni sull'installazione dell'opzione MFP provvista di una base con ruote.

Per montare questa opzione, sono necessari i seguenti componenti:

- · Base con ruote
- Stampante
- Opzione MFP 4600 (scanner)

È possibile che si disponga anche dei seguenti componenti:

- · Cassetti opzionali
- Unità fronte/retro opzionale
- Piano di appoggio dello scanner
- Schede di memoria o schede opzionali

Se non si dispone di una delle opzioni qui elencate, ignorare la relativa sezione della guida di installazione e continuare con l'operazione successiva.

In questa sezione della guida vengono illustrati i seguenti argomenti:

- 1 Assemblaggio della base con ruote
- 2 Collegamento di un cassetto opzionale alla base con ruote
- 3 Installazione di ulteriori cassetti opzionali
- 4 Installazione di un'unità fronte/retro opzionale
- 5 Installazione della stampante
- 6 Installazione del piano di appoggio dello scanner
- 7 Installazione dello scanner

La base con ruote viene utilizzata quando si posiziona l'opzione MFP sul supporto dello scanner e la stampante sul pavimento. Essa costituisce un piano di appoggio stabile per la stampante e ne consente lo spostamento. Sono disponibili diverse istruzioni di montaggio per il cassetto da 2000, da 500 o da 250 fogli.

- 1 Seguire le istruzioni di montaggio fornite con la base con ruote.
- 2 Andare alla sezione Installazione del piano di appoggio dello scanner a pagina 25.

Installazione del piano di appoggio dello scanner

Nota: se non si dispone di un piano di appoggio per lo scanner, vedere Installazione del supporto per lo scanner a pagina 28. In caso contrario, andare alla sezione Installazione dell'opzione scanner a pagina 30.

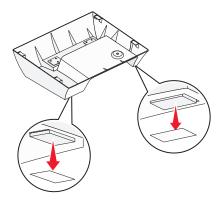
1 Rimuovere il coperchio superiore dalla stampante.

Nota: per la stampante T640 il piano di appoggio non è disponibile.

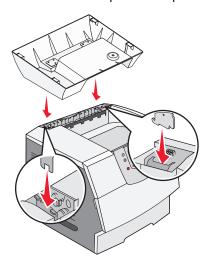
Quando il piano di appoggio è installato, il coperchio non è necessario. Conservare il coperchio poiché sarà necessario nel caso venga rimosso il piano di appoggio dello scanner.

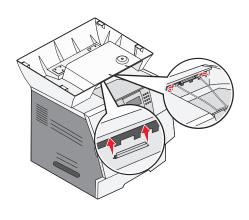
2 Rimuovere le protezioni dal nastro del piano di appoggio.





- 3 Allineare e inserire le staffe di montaggio del piano di appoggio per scanner negli appositi alloggiamenti sulla parte superiore della stampante.
- 4 Verificare che il piano di appoggio per scanner sia posizionato correttamente.
- 5 Inserire le punte del sostegno per il cavo nelle estremità della staffa in plastica in modo che il sostegno sia inclinato verso l'interno.
 - Il sostegno per il cavo viene fornito con la stampante ed è fissato nel raccoglitore di uscita quando è installato.
- 6 Montare la staffa di plastica sul piano di appoggio dello scanner.



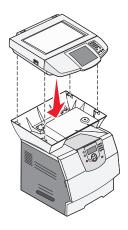


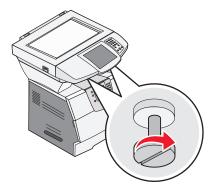
Installazione dello scanner



ATTENZIONE: occorrono due persone per sollevare lo scanner.

- 1 Collocare la base dello scanner sul piano di appoggio.
- 2 Inserire le due viti fissate sulla parte inferiore del piano di appoggio nella parte inferiore dello scanner e stringerle saldamente.



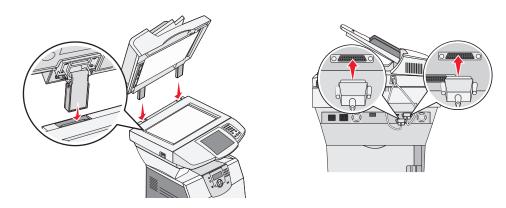


3 Allineare i cardini situati sulla parte superiore dello scanner agli appositi alloggiamenti dello scanner, quindi posizionare la parte superiore dello scanner sullo scanner.

Per informazioni sulla rimozione della parte superiore dello scanner, vedere "Rimozione della parte superiore dello scanner" nella *Guida per l'utente* sul CD *Software e documentazione*.

4 Collegare i cavi dello scanner.

Nota: per evitare errori e malfunzionamenti dello scanner, accertarsi che le viti del cavo dello scanner siano strette saldamente.



5 Andare alla sezione Rimozione della confezione della cartuccia di stampa a pagina 32.





Installazione del supporto per lo scanner



ATTENZIONE: le configurazioni con installazione a terra richiedono componenti aggiuntivi per garantire una stabilità maggiore. Se si utilizza un cassetto da 2000 fogli, è necessario utilizzare un supporto per stampante o una base con ruote. Anche per altre configurazioni è necessaria una base con ruote. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo **www.lexmark.com/multifunctionprinters**.

Questo capitolo fornisce informazioni sull'installazione dell'opzione MFP provvista di supporto per scanner.

Per montare questa opzione, è necessario disporre dei seguenti componenti:

- Supporto per scanner (codice 16C0700)
- Stampante
- Opzione MFP 4600 (scanner)

Potrebbero essere presenti anche i seguenti componenti:

- Base con ruote
- Supporto a basso profilo
- Cassetti opzionali
- Unità fronte/retro opzionale
- Schede di memoria o schede opzionali
- Opzioni di uscita

Se non si dispone di una delle opzioni qui elencate, ignorare la relativa sezione della guida di installazione e continuare con l'operazione successiva.

In questa sezione della guida vengono illustrati i seguenti argomenti:

- 1 Posizionamento del supporto per lo scanner
- 2 Installazione delle opzioni di uscita

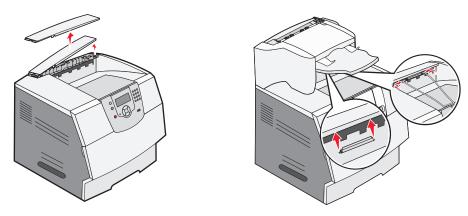
Posizionamento del supporto per lo scanner

Estrarre il supporto dello scanner dalla confezione e rimuovere il materiale di imballaggio. Posizionare il supporto per lo scanner nel luogo in cui si desidera installare l'unità MFP, quindi andare alla sezione **Installazione delle opzioni di uscita a pagina 29**.

Installazione delle opzioni di uscita

Se è stata acquistata un'opzione di uscita (fascicolatore, espansione di uscita o mailbox), attenersi alla seguente procedura:

- 1 Rimuovere il coperchio superiore dalla stampante.
 - Quando l'opzione di uscita è installata, il coperchio non è necessario. Conservare il coperchio poiché sarà necessario nel caso venga rimossa l'opzione di uscita.
- 2 Rimuovere l'opzione dalla confezione e seguire le istruzioni di installazione incluse con l'opzione.
- 3 Inserire le punte del sostegno per il cavo nelle estremità della staffa in plastica in modo che il sostegno sia inclinato verso l'interno.
 - Il sostegno per il cavo viene fornito con la stampante ed è fissato nel raccoglitore di uscita quando è installato.
- 4 Collegare le staffe al fascicolatore, all'espansione di uscita o al mailbox.



5 Andare alla sezione Rimozione della confezione della cartuccia di stampa a pagina 32.





Installazione dell'opzione scanner

Questo capitolo fornisce informazioni sull'installazione dell'unità MFP (scanner).

Per montare questa opzione, è necessario disporre dei seguenti componenti:

- Stampante
- Opzione MFP 4600 (scanner)
- · Schede di memoria o schede opzionali

In questa sezione della guida vengono illustrati i seguenti argomenti:

- 1 Posizionamento dello scanner
- 2 Installazione delle opzioni di memoria
- 3 Installazione della stampante

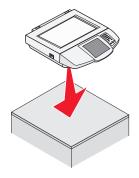
Posizionamento dello scanner

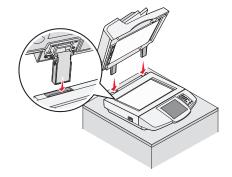


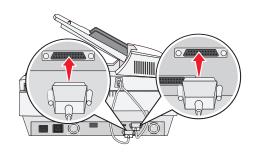
ATTENZIONE: occorrono due persone per sollevare la stampante.

- 1 Rimuovere la base dello scanner dalla confezione.
- 2 Collocare la base su un tavolo, su un supporto per scanner o su un'altra superficie piana.
- 3 Allineare i cardini situati sulla parte superiore dello scanner con gli appositi alloggiamenti sullo scanner, quindi posizionare la parte superiore dello scanner sullo scanner.
 - Per informazioni sulla rimozione della parte superiore dello scanner, vedere "Rimozione della parte superiore dello scanner" nella *Guida per l'utente* sul CD *Software e documentazione*.
- 4 Collegare i due cavi dello scanner.

Nota: per evitare errori e malfunzionamenti dello scanner, accertarsi che le viti del cavo dello scanner siano strette saldamente.







Installazione dell'opzione scanner

5	Andare alla sezione Rimozione della confezione della cartuccia di stampa a pagina 32 e seguire le istruzioni di installazione della stampante. Per informazioni sull'installazione delle schede di interfaccia, di memoria e firmware, andare alla sezione Installazione di schede di memoria o altre schede opzionali a pagina 36.		



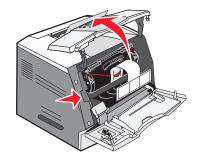
Installazione della stampante

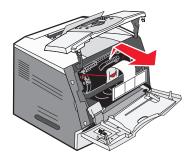
Rimozione della confezione della cartuccia di stampa

Nota: se lo scanner viene installato successivamente all'installazione della stampante, la confezione della cartuccia di stampa è stata rimossa durante l'installazione della stampante.

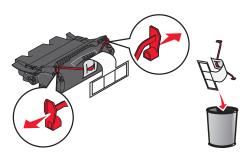
- 1 Aprire lo sportello anteriore inferiore.
- 2 Aprire lo sportello anteriore superiore.
- 3 Tirare la cartuccia di stampa verso l'alto ed estrarla.



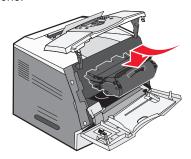




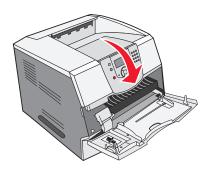
- 4 Rimuovere le linguette e il materiale di imballaggio dalla cartuccia.
- 5 Eliminare le linguette e il materiale di imballaggio della cartuccia.
- 6 Scuotere la cartuccia.
- Reinserire la cartuccia nella stampante.
 La cartuccia di stampa si inserisce nell'alloggiamento e si blocca in posizione.







8 Chiudere entrambi gli sportelli anteriori.





Ordinazione delle cartucce di stampa

Nota: per una qualità di stampa ottimale, ordinare uno dei materiali riportati di seguito quando è necessario sostituire la cartuccia di stampa. È possibile utilizzare le cartucce correnti fino al loro esaurimento.

Codice	Descrizione	Durata media della cartuccia	
Negli Stati Uniti e in Canada			
X644A11A	Cartuccia di stampa restituibile	10.000 pagine standard	
X644H11A	Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata	21.000 pagine standard	
X644X11A	Cartuccia di stampa restituibile a lunghissima durata	32.000 pagine standard	
X644H01A	Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata per etichette	21.000 pagine standard	
X644X01A	Cartuccia di stampa restituibile a lunghissima durata per etichette	32.000 pagine standard	
Altre cartucce di	stampa disponibili		
X644A21A	Cartuccia di stampa	10.000 pagine standard	
X644H21A	Cartuccia di stampa a lunga durata	21.000 pagine standard	
X644X21A	Cartuccia di stampa a lunghissima durata	32.000 pagine standard	
In Europa, Medio Oriente e Africa			
X644A11E	Cartuccia di stampa restituibile	10.000 pagine standard	
X644H11E	Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata	21.000 pagine standard	
X644X11E	Cartuccia di stampa restituibile a lunghissima durata	32.000 pagine standard	
Altre cartucce di stampa disponibili			
X644A21E	Cartuccia di stampa	10.000 pagine standard	
X644H21E	Cartuccia di stampa a lunga durata	21.000 pagine standard	
X644X21E	Cartuccia di stampa a lunghissima durata	32.000 pagine standard	
Nell'area Asia Pacifico			
X644A11P	Cartuccia di stampa restituibile	10.000 pagine standard	
X644H11P	Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata	21.000 pagine standard	
* Valore di durata dichiarato secondo la norma ISO/IEC 19752			

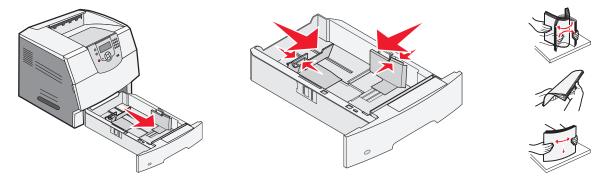
Installazione della stampante

Codice	Descrizione	Durata media della cartuccia*
X644X11P	Cartuccia di stampa restituibile a lunghissima durata	32.000 pagine standard
X644H01P	Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata per etichette	21.000 pagine standard
X644X01P	Cartuccia di stampa restituibile a lunghissima durata per etichette	32.000 pagine standard
Altre cartucce di stampa disponibili		
X644A21P	Cartuccia di stampa	10.000 pagine standard
X644H21P	Cartuccia di stampa a lunga durata	21.000 pagine standard
X644X21P	Cartuccia di stampa a lunghissima durata	32.000 pagine standard
In America Latina		
X644A11L	Cartuccia di stampa restituibile	10.000 pagine standard
X644H11L	Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata	21.000 pagine standard
X644X11L	Cartuccia di stampa restituibile a lunghissima durata	32.000 pagine standard
X644H01L	Cartuccia di stampa restituibile a lunga durata per etichette	21.000 pagine standard
X644X01L	Cartuccia di stampa restituibile a lunghissima durata per etichette	32.000 pagine standard
Altre cartucce di stampa disponibili		
X644A21L	Cartuccia di stampa	10.000 pagine standard
X644H21L	Cartuccia di stampa a lunga durata	21.000 pagine standard
X644X21L	Cartuccia di stampa a lunghissima durata	32.000 pagine standard
* Valore di durata dichiarato secondo la norma ISO/IEC 19752		

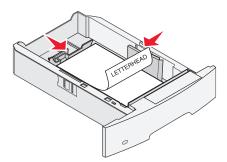
Caricamento della carta

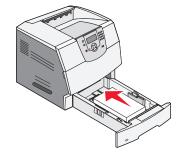
Attenersi alle istruzioni riportate di seguito per caricare la carta in uno dei vassoi standard o opzionali. Tutti i vassoi vengono caricati allo stesso modo.

- 1 Rimuovere il vassoio.
- 2 Regolare le guide di lunghezza e larghezza sulla posizione corretta per le dimensioni della carta che si desidera caricare.
- 3 Flettere i fogli della risma avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio. Non piegare o sgualcire la carta. Allineare i bordi su una superficie piana.



- 4 Posizionare la carta nel vassoio e far scorrere le guide fino a farle aderire al bordo della carta.
- 5 Inserire il vassoio.







Installazione di schede di memoria o altre schede opzionali

ATTENZIONE: se si installano schede di memoria o altre schede opzionali dopo aver configurato la stampante, prima di continuare, spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

Dopo aver installato le schede di memoria o le schede opzionali, andare alla sezione **Installazione dello scanner a** pagina 42.

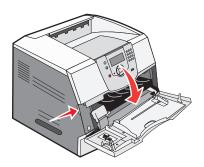
Leggere le istruzioni riportate in questa sezione per installare la scheda di interfaccia, la scheda di memoria e la scheda firmware. Per informazioni su altre schede di memoria o schede opzionali, consultare la *Guida per l'utente* della stampante.

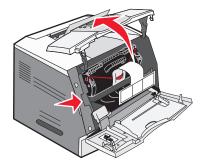
Accesso alla scheda di sistema della stampante

Per installare la scheda di interfaccia, la scheda di memoria e la scheda firmware, è necessario accedere alla scheda di sistema della stampante.

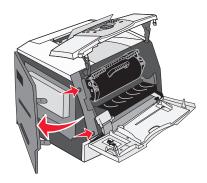
Nota: utilizzare un cacciavite Phillips per rimuovere il coperchio di accesso alla scheda di sistema.

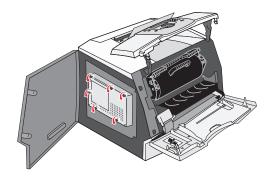
- 1 Premere il pulsante di rilascio e abbassare l'alimentatore multiuso.
- 2 Premere il gancio di rilascio e aprire il coperchio anteriore superiore.



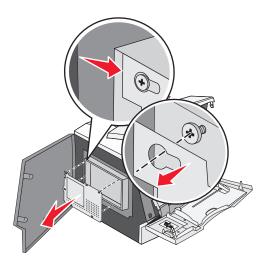


- 3 Premere i fermi degli sportelli su entrambi i lati e aprire lo sportello laterale.
- 4 Allentare le sei viti della piastra senza rimuoverle.



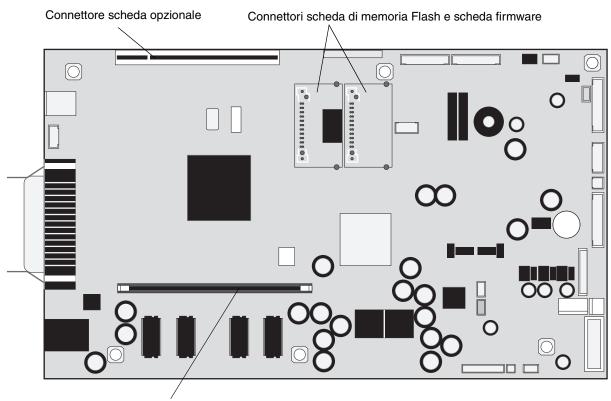


5 Far scorrere la piastra verso destra e rimuoverla.



6 Mettere la piastra da parte.

Per individuare il connettore per la scheda che si desidera installare, fare riferimento alla figura.



Connettore scheda di memoria

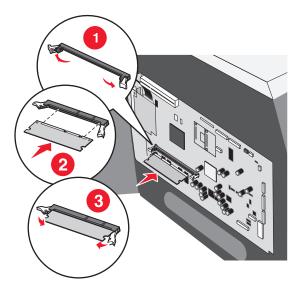
Installazione di una scheda di memoria

Nota: le schede di memoria per stampante progettate per altre stampanti Lexmark potrebbero non funzionare su questa stampante.

1 Rimuovere il coperchio di accesso alla scheda di sistema. Vedere Accesso alla scheda di sistema della stampante.

Avvertenza: le schede di memoria della stampante possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda, toccare un oggetto metallico (ad esempio, la struttura metallica della stampante).

- 2 Premere i fermi ai lati del connettore di memoria per aprirli.
- 3 Estrarre la scheda di memoria dalla confezione.
 - Non toccare i punti di connessione lungo il bordo della scheda. Conservare la confezione.
- 4 Allineare le tacche presenti sulla parte inferiore della scheda alle tacche del connettore.
- 5 Spingere con decisione la scheda di memoria nel connettore finché i fermi posti su ciascun lato del connettore non scattano in posizione.
 - Per inserire completamente la scheda, potrebbe essere necessario esercitare una certa pressione.
- 6 Verificare che entrambi i fermi siano inseriti nelle tacche corrispondenti presenti sulla scheda.



Installazione di una scheda firmware

Nota: le schede firmware progettate per altre stampanti Lexmark potrebbero non funzionare su questa stampante.

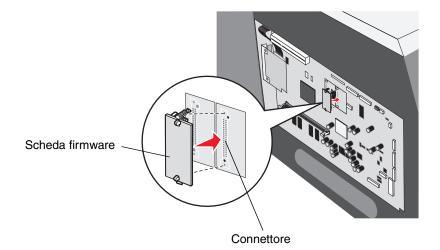
1 Rimuovere il coperchio di accesso alla scheda di sistema. Vedere Accesso alla scheda di sistema della stampante.

Nota: se è stata installata una scheda firmware, è necessario rimuoverla. È possibile installare una sola scheda firmware.

- 2 Estrarre la scheda firmware dalla confezione.
- 3 Tenendo la scheda firmware dai ganci di blocco, allineare i perni di plastica sulla scheda ai fori della scheda di sistema.
- 4 Inserire la scheda di memoria firmware fino a bloccarla in posizione e rilasciare i ganci di blocco.

Il connettore sulla scheda di memoria firmware deve toccare per tutta la sua lunghezza la scheda di sistema e rimanere bloccato.

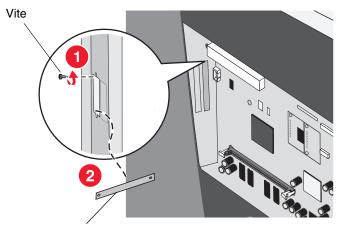
Fare attenzione a non danneggiare i connettori.



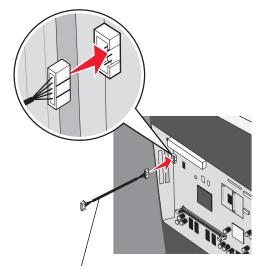
Installazione di un cavo e di una scheda di interfaccia

Avvertenza: le schede di interfaccia possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda di interfaccia, toccare un oggetto metallico (ad esempio, la struttura metallica della stampante).

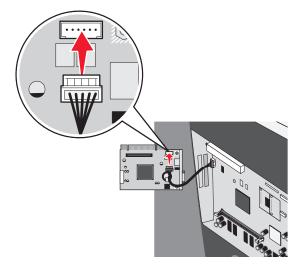
- 1 Individuare i connettori sulla scheda di sistema.
- 2 Rimuovere la vite e la piastrina di copertura vicino alla scheda di sistema e conservarle.
- 3 Estrarre dalla confezione il cavo e la scheda di interfaccia dello scanner. Conservare il materiale di imballaggio.
 - a Collegare il cavo di interconnessione USB alla scheda di sistema.
 - **b** Collegare il cavo di interconnessione USB alla scheda.
- 4 Allineare i punti di connessione sulla scheda al connettore sulla scheda di sistema e inserire la scheda con decisione nel connettore.
 - Installare la scheda nell'alloggiamento aperto vicino alla scheda di sistema.
- 5 Inserire la vite della piastrina di copertura precedentemente conservata o l'altra vite fornita con la scheda.
- 6 Stringere la vite per fissare la scheda.

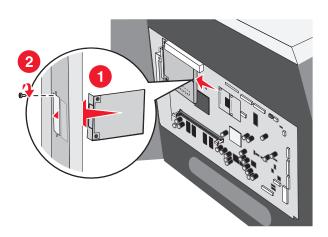


Piastrina di copertura



Cavo di interconnessione USB

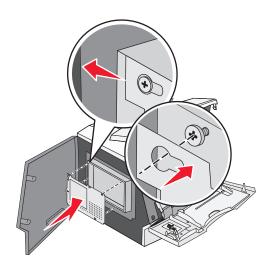


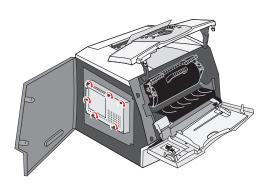


Reinstallazione della piastra

Dopo aver installato le schede opzionali sulla scheda di sistema della stampante, attenersi alle istruzioni riportate di seguito per reinstallare la piastra e chiudere gli sportelli.

- 1 Allineare i fori della piastra alle viti.
- 2 Far scorrere la piastra sulle viti.
- 3 Stringere le viti.





- 4 Chiudere lo sportello laterale.
- **5** Chiudere il coperchio anteriore superiore.
- 6 Chiudere l'alimentatore multiuso.

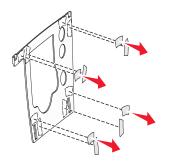


Installazione dello scanner

Installazione del coperchio del pannello operatore della stampante

Se la stampante e l'opzione MFP sono state acquistate separatamente, è necessario installare il coperchio del pannello operatore della stampante. Se invece sono state acquistate insieme, il coperchio del pannello operatore della stampante è già installato. Andare alla sezione **Sblocco dello scanner a pagina 43**.

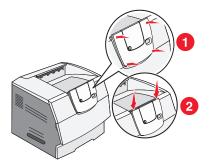
- 1 Individuare la mascherina del coperchio fornita con l'unità MFP.
- 2 Rimuovere il nastro sul retro della mascherina del coperchio.
- 3 Allineare i fori della mascherina ai pulsanti del pannello operatore e applicarla.





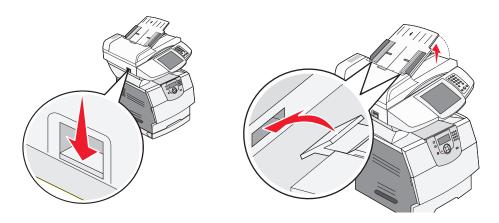
- 4 Allineare il coperchio alla mascherina.
- 5 Tenere premute le quattro estremità della mascherina e far scattare il coperchio in posizione.





Sblocco dello scanner

- 1 Individuare il dispositivo di blocco sul lato dello scanner, quindi abbassarlo.
- 2 Sollevare il vassoio di alimentazione dello scanner fino a bloccarlo in posizione.



Collegamento dei cavi e dei cavi di alimentazione

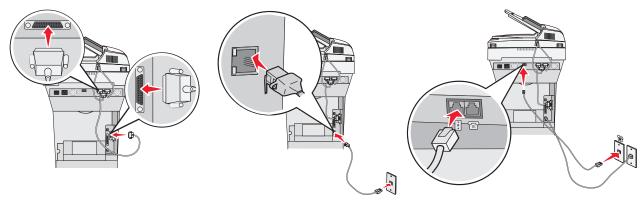
- 1 Collegare il cavo dello scanner allo scanner e alla stampante.
- 2 Collegare la stampante a un connettore o hub LAN utilizzando cavi standard compatibili con la rete.
- 3 Collegare il cavo RJ-11 della linea telefonica/fax alla porta modem di sinistra situata sul retro dello scanner.

Nota: *Germania*: utilizzare solo l'adattatore TAE di tipo F per la Germania fornito con il prodotto, in quanto è dotato di un filtro dei toni per il calcolo del consumo. L'adattatore è specificamente progettato per il connettore F della presa a muro utilizzata in Germania. L'adattatore deve essere l'unico dispositivo collegato alla presa a muro NFN.

Svizzera: utilizzare solo l'adattatore per la Svizzera fornito con il prodotto, in quanto è dotato di un filtro dei toni per il calcolo del consumo.

4 Se si dispone di un adattatore per telefono specificamente progettato per l'uso nell'area in cui si risiede, collegarlo al cavo della linea telefonica/fax e inserire quest'ultimo nella presa a muro della linea telefonica.

Per collegare un telefono all'unità MFP, inserire il cavo del telefono nella porta modem di destra sul retro dello scanner.



Passo 1 Passo 2 Passo 3

5 Collegare il cavo di alimentazione alla stampante e allo scanner.

Nota: utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione con lo scanner.

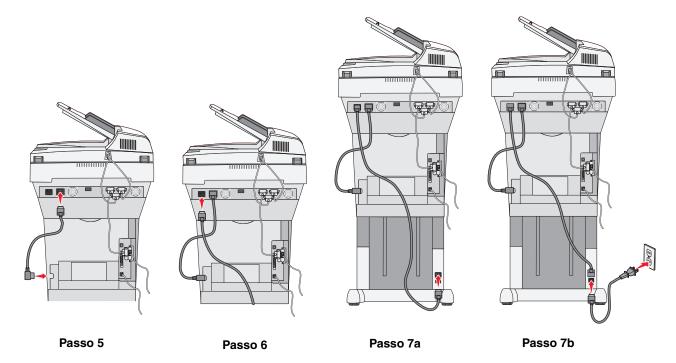
6 Collegare il cavo di alimentazione allo scanner.

Nota: utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione con lo scanner.

7 Collegare il cavo di alimentazione a una presa dotata di messa a terra.

Se si dispone di un cassetto da 2000 fogli:

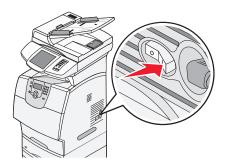
- a Collegare il cavo di alimentazione dello scanner al retro del cassetto da 2000 fogli.
- b Collegare il cavo di alimentazione al cassetto da 2000 fogli, quindi a una presa dotata di messa a terra.



Installazione dei driver

- **1** Accendere il computer e tutte le periferiche.
- 2 Inserire il CD dei driver della stampante nell'unità CD del computer, quindi seguire le istruzioni a video per l'installazione dei driver della stampante.
- 3 Inserire il CD Software e documentazione dell'MFP nell'unità CD del computer, quindi seguire le istruzioni a video per l'installazione dei driver dell'unità MFP.
- 4 Verificare che il computer riconosca le opzioni installate.
 - a Aprire la cartella Stampanti.
 - b Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla nuova stampante/unità MFP e selezionare Proprietà.
 - Selezionare la scheda che contiene le opzioni installabili.
 In base al sistema in uso, tale scheda può essere Opzioni di installazione, Impostazioni periferica, Periferica o Opzioni.

- d Aggiungere le opzioni installate.
- 5 Accendere la stampante.



Impostazione del fax

Quando si accende l'unità MFP per la prima volta o dopo un periodo prolungato dall'ultima accensione, viene visualizzato Imposta orologio. Inoltre, in molti paesi o regioni è necessario che i fax in uscita contengano le seguenti informazioni nel margine superiore o inferiore di ogni pagina trasmessa o sulla prima pagina:

- Data e ora (data e ora di trasmissione del fax)
- Nome della stazione (identificazione della società, di altre entità o dell'utente che trasmette il messaggio)
- Numero della stazione (numero di telefono della macchina dalla quale viene trasmesso il fax, della società, di altre entità o dell'utente che trasmette il messaggio)

Nota: per informazioni sulle norme FCC, vedere Avvertenze sulle emissioni elettriche e Altre avvertenze sulle telecomunicazioni nella *Guida per l'utente* disponibile sul CD *Software e documentazione* dell'unità MFP.

È possibile immettere le informazioni relative all'impostazione del fax nei seguenti modi:

- Manualmente, tramite il pannello di controllo dell'MFP; vedere "Impostazione manuale del fax" a pagina 45.
- Utilizzando il browser per accedere all'indirizzo IP dell'unità MFP ed entrare nel menu Configura; vedere "Impostazione del fax mediante il browser" a pagina 47. Per informazioni sull'assegnazione di un indirizzo IP, vedere Assegnazione di un indirizzo IP alla stampante a pagina 46 e Verifica delle impostazioni IP a pagina 47.

Nota: se non si dispone di un ambiente TCP/IP, è necessario utilizzare il pannello di controllo dell'unità MFP per impostare le informazioni principali relative al fax.

Per maggiori informazioni sul metodo che si desidera utilizzare per l'impostazione del fax, vedere la tabella riportata di seguito.

Argomento	Andare a pagina
Impostazione manuale del fax	45
Impostazione del fax mediante il browser	47

Impostazione manuale del fax

- **1** Toccare il pulsante Menu sulla schermata Home.
- 2 Toccare Impostazioni.
- 3 Toccare Impostazioni fax.

Installazione dello scanner

- 4 Toccare Impostazioni generali fax.
- 5 Toccare Nome stazione.
- 6 Immettere il nome della stazione (il nome dell'utente o della società).
- 7 Toccare **Fine** per salvare le selezioni effettuate.
- 8 Toccare Numero stazione.
- 9 Immettere il numero del fax della stazione utilizzata.
- 10 Toccare Fine.

Nota: se l'ID chiamante è supportato nella propria regione, potrebbe essere necessario modificare l'impostazione predefinita. È possibile scegliere tra due tipi di impostazioni: FSK (modo 1) e DTMF (modo 2). Contattare la società telefonica di zona o passare all'altra impostazione se l'unità MFP non identifica le chiamate in arrivo.

Assegnazione di un indirizzo IP alla stampante

Se la rete utilizza il protocollo DHCP, quando si connette il cavo di rete alla stampante viene assegnato automaticamente un indirizzo IP.

1 Individuare l'indirizzo nella sezione "TCP/IP" della pagina delle impostazioni di rete.

Per stampare una pagina delle impostazioni di rete

- a Toccare l'icona a forma di chiave sul pannello di controllo dell'unità MFP.
- b Toccare Report.
- c Toccare Pagina impostazioni rete o Pagina impost. rete <x>.
- 2 Andare alla sezione Impostazione del fax mediante il browser a pagina 47.

Se la rete non utilizza il protocollo DHCP, è necessario assegnare manualmente un indirizzo IP alla stampante. Uno dei metodi più semplici consiste nell'utilizzare il pannello operatore:

- 1 Toccare l'icona a forma di chiave sul pannello operatore.
- 2 Toccare la freccia accanto a Rete/Porte.
- 3 Toccare la freccia accanto a TCP/IP.

Se la stampante dispone di una porta di rete sulla scheda di sistema, viene visualizzato il messaggio Rete standard. Se è installato un server di stampa interno MarkNet N8000 Series, viene visualizzato Opzione rete 1.

- 4 Toccare Indirizzo.
- 5 Immettere l'indirizzo IP tramite il tastierino numerico. Dopo aver immesso l'indirizzo, toccare Inoltra.
 - Per qualche istante viene visualizzato il messaggio Inoltro selezione.
- 6 Toccare Netmask.
- 7 Immettere la netmask IP tramite il tastierino numerico. Dopo aver immesso l'indirizzo, toccare Inoltra.
 - Per qualche istante viene visualizzato il messaggio Inoltro selezione.
- 8 Toccare Gateway.
- 9 Immettere il gateway IP tramite il tastierino numerico. Dopo aver immesso l'indirizzo, toccare Inoltra.
 - Per qualche istante viene visualizzato il messaggio Inoltro selezione.
- 10 Toccare l'icona Home.

Verifica delle impostazioni IP

- 1 Stampare un'altra pagina delle impostazioni di rete. Controllare nella sezione "TCP/IP" che l'indirizzo IP, la netmask e il gateway siano corretti. Per informazioni, vedere **Per stampare una pagina delle impostazioni di rete a pagina 46**.
- Inviare un comando ping alla stampante e verificare che risponda. Quando compare un prompt di comandi su un computer di rete, immettere la stringa ping seguita dal nuovo indirizzo IP della stampante (ad esempio, 192.168.0.11).

Nota: in Windows, premere Start → Programmi → Prompt dei comandi (o Accessori → Prompt dei comandi in Windows 2000).

Se la stampante è collegata in rete, si riceve una risposta.

Impostazione del fax mediante il browser

Nota: la configurazione viene generalmente effettuata da un tecnico specializzato. Se viene richiesto di immettere una password mentre si eseguono le istruzioni riportate di seguito, contattare il referente tecnico specializzato.

- 1 Digitare l'indirizzo IP dell'unità MFP nel campo URL del browser (ad esempio, http://192.168.236.24), quindi premere **Invio**.
- 2 Fare clic su Configurazione.
- 3 Fare clic su Impostazione fax sotto l'intestazione MFP.
- 4 Fare clic su Configurazione.

Se si desidera cambiare le modalità del fax, è necessario fare clic su **Inoltra** per poter accedere alla pagina di configurazione.

Nota: durante l'accensione dell'unità MFP, se il server di stampa è configurato per l'utilizzo dell'ora NTP (Network Time Protocol), vengono fornite la data e l'ora correnti. Tuttavia, perché l'ora sia esatta, è necessario impostare il fuso orario.

- 5 Immettere le informazioni necessarie relative alle norme FCC (Federal Communications Commission):
 - Data e ora (data e ora correnti)
 - Nome della stazione (nome dell'utente o della società)
 - Numero della stazione (numero della linea fax)
- Selezionare il fuso orario, ad esempio quello orientale (per gli Stati Uniti e il Canada, selezionare l'ora solare del fuso orientale). In tal modo, vengono impostate le informazioni necessarie.
- 7 Impostare le opzioni per Squilli risposta e così via.
- 8 Una volta immesse le informazioni, fare clic su Inoltra.

Mediante il browser o il pannello di controllo dell'unità MFP, è possibile modificare le impostazioni opzionali, ad esempio l'impostazione di un registro relativo alla trasmissione fax, la creazione di destinazioni fax permanenti e l'abilitazione della funzione relativa al server fax.

Nota: se l'ID chiamante è supportato nella propria regione, potrebbe essere necessario modificare l'impostazione predefinita. È possibile scegliere tra due tipi di impostazioni: FSK (motivo 1) and DTMF (motivo 2). Contattare la società telefonica di zona o passare all'altra impostazione se l'unità MFP non identifica le chiamate in arrivo.

Verifica dell'impostazione dell'unità MFP

Stampa di una pagina delle impostazioni dei menu

- 1 Toccare l'icona a forma di chiave sul pannello di controllo dell'unità MFP.
- 2 Toccare Report.
- 3 Toccare Pagina impostazioni menu.
- 4 Verificare che le opzioni installate siano elencate correttamente sotto le voci "Funzioni installate" e "Informazioni sulla stampante".

Stampa delle pagine della Guida

Si raccomanda di conservare le presenti informazioni in un luogo facilmente accessibile accanto alla stampante.

- 1 Toccare l'icona a forma di chiave sul pannello di controllo dell'unità MFP.
- 2 Toccare Guida.
- 3 Toccare Stampa tutte le guide.

Per stampare un solo argomento, toccare la sezione corrispondente.

Copia di prova

- 1 Posizionare il documento originale nell'alimentatore automatico documenti (ADF), con il lato di stampa rivolto verso l'alto, o sulla superficie piana, con il lato di stampa rivolto verso il basso.
 - Se si utilizza l'ADF, regolare le guide carta.
- 2 Premere OK sul tastierino numerico.

Nota: se è stato installato un profilo LDSS, l'esecuzione della copia rapida potrebbe generare un errore. Rivolgersi a un tecnico specializzato per accedere alle funzioni relative alla copia.

Invio di un fax di prova

Inviare una pagina di prova e attendere la risposta.

Nota: se Invia/Fax è disattivato, questa opzione non è disponibile.

- 1 Posizionare il documento originale nell'alimentatore automatico documenti con il lato di stampa rivolto verso l'alto e il lato corto rivolto verso l'interno.
- 2 Regolare le guide carta.
- 3 Toccare Fax sulla schermata Home.

Installazione dello scanner

4 Immettere il numero di fax utilizzando i numeri del touch screen o del tastierino numerico.

Per aggiungere altri destinatari, toccare Avanti e digitare il numero di telefono o di scelta rapida oppure consultare la rubrica.

Nota: per inserire una pausa di composizione di due secondi in un numero di fax, toccare il pulsante **Pausa** composizione.



La pausa di composizione viene visualizzata con una virgola nella casella Invia fax a:. Utilizzare questa funzione se è necessario selezionare prima la linea esterna.

5 Toccare Invia fax.

Verifica del profilo per la scansione sul PC

- 1 Digitare l'indirizzo IP dell'unità MFP nel campo relativo all'URL del browser, quindi premere Invio.
 - Se viene visualizzata la schermata relativa all'applet Java, fare clic su Sì.
- 2 Fare clic su Profilo scansione.
- 3 Fare clic su Crea profilo di scansione.
- 4 Selezionare le impostazioni di scansione, quindi fare clic su **Avanti**.
- **5** Selezionare un'ubicazione in cui salvare il file sottoposto a scansione.
- 6 Immettere un nome per il profilo.
 - Il nome del profilo è il nome che viene visualizzato nell'elenco PROFILO SCANSIONE sul pannello di controllo dell'unità MFP.
- 7 Fare clic su Inoltra.
- 8 Leggere le istruzioni visualizzate sulla schermata Scansione nel PC.

Quando si fa clic su Inoltra, viene assegnato automaticamente un numero di scelta rapida che può essere utilizzato al momento della scansione.

- **a** Posizionare il documento originale nell'alimentatore automatico documenti dell'unità MFP con il lato di stampa rivolto verso l'alto e il lato corto rivolto verso l'interno.
- **b** Premere # e, successivamente, il numero di scelta rapida sul tastierino numerico oppure toccare **Profili** sulla schermata Home.
- c Dopo aver immesso il numero di scelta rapida, lo scanner esegue la scansione del documento e lo invia alla directory o all'applicazione specificata. Se si tocca Profili sulla schermata Home, selezionare il numero di scelta rapida desiderato nell'elenco.
- 9 Visualizzare il file sul computer.

Il file viene salvato nell'ubicazione selezionata o aperto nell'applicazione specificata.

Distribuzione delle informazioni per gli utenti dell'unità MFP

Accesso alle istruzioni

La documentazione in linea dell'unità MFP comprende istruzioni utili per l'esecuzione di copie, l'invio di fax e la scansione di documenti verso e-mail, destinazioni FTP o verso il proprio PC. Contiene inoltre informazioni su diversi menu e messaggi e informazioni di configurazione.

Per visualizzare le informazioni disponibili sul CD *Software e documentazione* dell'unità MFP, fare clic su **Visualizza documentazione**, quindi selezionare l'unità MFP in uso.

Distribuzione delle informazioni

Per distribuire informazioni sull'unità MFP agli utenti, è possibile:

- Stampare delle copie di ciascuna sezione delle istruzioni memorizzate sul CD Software e documentazione dell'unità MFP e consegnarle all'utente.
- Copiare il PDF contenente le istruzioni e salvarlo in una posizione facilmente accessibile sulla rete normale o Intranet. È possibile trovare i PDF nella directory Pubs sul CD Software e documentazione dell'unità MFP.
- Collegarsi al sito Web Lexmark (www.lexmark.com) e accedere alle informazioni disponibili. Salvare l'URL e inviare il collegamento agli utenti dell'unità MFP.

Limitazioni d'uso dell'unità MFP

La funzione di accounting dei processi dell'unità MFP può essere configurata per richiedere all'utente l'immissione del numero autorizzato o per la selezione di un nome autorizzato per accedere al pannello di controllo.

Per istruzioni dettagliate, vedere il CD *Software e documentazione* dell'unità MFP e il CD *Software e documentazione* della stampante.



Risoluzione dei problemi di impostazione

Problema	Soluzione
Sul display dello scanner non viene visualizzato nulla.	La comunicazione tra lo scanner e la stampante non è attiva. 1 Spegnere e riaccendere la stampante. 2 Spegnere la stampante e scollegare lo scanner. Verificare che tutti i cavi siano collegati, quindi collegare lo scanner prima di accendere la stampante.
Il pannello di controllo non funziona.	Verificare che la stampante sia accesa. Nota: ricordarsi di collegare lo scanner prima di accendere la stampante.
Lo scanner non funziona.	 Verificare che lo scanner sia stato sbloccato. Vedere il passo 1 a pagina 43. Spegnere la stampante e scollegare lo scanner. Verificare che tutti i cavi siano collegati, quindi collegare lo scanner prima di accendere la stampante.
Il documento di prova non viene stampato.	 Verificare che la presa elettrica sia funzionante. Controllare che tutti i cavi siano inseriti in modo corretto. Riavviare il processo di prova.
Impossibile inviare o ricevere fax.	 Verificare che il cavo telefonico sia collegato in modo corretto alla porta modem fax del server di stampa e alla presa telefonica a muro. Ripetere l'impostazione del fax. Vedere Impostazione del fax a pagina 45. Consultare la documentazione in linea contenuta nel CD Software e documentazione dell'unità MFP. Fare clic su Visualizza documentazione ▶ Uso della stampante MFP ▶ Risoluzione dei problemi relativi ai fax.

Come ottenere ulteriori informazioni

Per un elenco completo dei numeri telefonici e dei siti Web, avviare il CD *Software e documentazione* dell'unità MFP, quindi fare clic su **Contatta Lexmark**.